

Hilti Grease

en	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.X / 2.X is valid for Hilti Grease with material number 1035006 (see imprint on packaging) 2. Version 3.0 is valid for Hilti Grease with material number 1038640 (see imprint on packaging)
de	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.X / 2.X ist gültig für Hilti Grease mit der Materialnummer 1035006 (siehe Aufdruck auf Verpackung) 2. Version 3.0 ist gültig für Hilti Grease mit der Materialnummer 1038640 (siehe Aufdruck auf Verpackung)
nl	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.X / 2.X is geldig voor Hilti Grease met het materiaalnummer 1035006 (zie opdruk op verpakking) 2. Versie 3.0 is geldig voor Hilti Grease met het materiaalnummer 1038640 (zie opdruk op verpakking)
fr	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.X / 2.X est valide pour Hilti Grease avec le numéro de matériau 1035006 (voir l'impression sur l'emballage) 2. La version 3.0 est valide pour Hilti Grease avec le numéro de matériau 1038640 (voir l'impression sur l'emballage)
da	Denne sikkerhedsdatabladfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.X / 2.X er gældende for Hilti Grease med materialenummeret 1035006 (se aftryk på emballagen) 2. Version 3.0 er gældende for Hilti Grease med materialenummeret 1038640 (se aftryk på emballagen)
sv	Denna säkerhetsdatabladfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.X / 2.X är giltig för Hilti Grease med materialnummer 1035006 (se avtryck på förpackningen) 2. Version 3.0 är giltig för Hilti Grease med materialnummer 1038640 (se avtryck på förpackningen)
fi	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.X / 2.X on voimassa Hilti Grease -rasvalle, jonka materiaalinumero on 1035006 (ks. painatus pakkauksessa) 2. Versio 3.0 on voimassa Hilti Grease -rasvalle, jonka materiaalinumero on 1038640 ks. painatus pakkauksessa)
hu	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.X / 2.X verzió a Hilti Grease 1035006 anyagszámú zsiradékra érvényes (lásd a csomagoláson lévő lenyomatot) 2. A 3.X verzió a Hilti Grease 1038640 anyagszámú zsiradékra érvényes (lásd a csomagoláson lévő lenyomatot)
es	Este archivo de ficha de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. La versión 1.X / 2.X válida para Hilti Grease con el número de material 1035006 (véase el texto impreso en el embalaje) 2. La versión 3.0 válida para Hilti Grease con el número de material 1038640 (véase el texto impreso en el embalaje)
pt	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.X / 2.X é válida para a Hilti Grease com o número de material 1035006 (ver impressão na embalagem) 2. A versão 3.0 é válida para a Hilti Grease com o número de material 1038640 (ver impressão na embalagem)
it	Questo file della scheda di dati di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.X / 2.X è valida per Hilti Grease con il numero di materiale 1035006 (vedere l'impronta sulla confezione) 2. La versione 3.0 è valida per Hilti Grease con il numero di materiale 1038640 (vedere l'impronta sulla confezione)
pl	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.X / 2.X dotyczy Hilti Grease o numerze materiału 1035006 (patrz nadruk na opakowaniu) 2. Wersja 3.0 dotyczy Hilti Grease o numerze materiału 1038640 (patrz nadruk na opakowaniu)
ru	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. Версия 1.X / 2.X действительна для Hilti Grease с номером материала 1035006 (см. оттиск на упаковке) 2. Версия 3.0 действительна для Hilti Grease с номером материала 1038640 (см. оттиск на упаковке)
el	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφάλειας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.X / 2.X ισχύει για το Hilti Grease με αριθμό υλικού 1035006 (βλ. αποτύπωμα στη συσκευασία) 2. Η έκδοση 3.0 ισχύει για το Hilti Grease με αριθμό υλικού 1038640 (βλ. αποτύπωμα στη συσκευασία)
cs	Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro následující výrobní šarže 1. Verze 1.X / 2.X platí pro Hilti Grease s číslem materiálu 1035006 (viz potisk na obalu) 2. Verze 3.0 platí pro Hilti Grease s číslem materiálu 1038640 (viz potisk na obalu)
bg	Този файл с информационен лист за безопасност се издава за следните производствени партии: 1. Версия 1.X / 2.X е валидна за Hilti Grease с номер на материала 1035006 (виж отпечатъка върху опаковката) 2. Версия 3.0 е валидна за Hilti Grease с номер на материала 1038640 (виж отпечатъка върху опаковката)
lv	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.X / 2.X ir derīga Hilti Grease ar materiāla numuru 1035006 (skatīt nospiedumu uz iepakojuma) 2. Versija 3.0 ir derīga Hilti Grease ar materiāla numuru 1038640 (skatīt nospiedumu uz iepakojuma)
lt	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. Versija 1.X / 2.X galioja Hilti Grease su medžiagos numeriu 1035006 (žr. įspaudą ant pakuotės) 2. Versija 3.0 versija galioja Hilti Grease su medžiagos numeriu 1038640 (žr. įspaudą ant pakuotės)
sk	Táto karta bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné dávky: 1. Verzia 1.X / 2.X platí pre Hilti Grease s číslom materiálu 1035006 (pozri potlač na obale) 2. Verzia 3.0 platí pre Hilti Grease s číslom materiálu 1038640 (pozri potlač na obale)
sl	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.X / 2.X velja za Hilti Grease s številko materiala 1035006 (glej odtis na embalaži) 2. Različica 3.0 velja za Hilti Grease s številko materiala 1038640 (glej odtis na embalaži)
et	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartidele: 1. Versioon 1.X / 2.X kehtib Hilti Grease jaoks, mille materjalinumbr on 1035006 (vt trükki pakendil) 2. Versioon 3.0 kehtib Hilti Grease jaoks, mille materjalinumbr on 1038640 (vt trükki pakendil)

Hilti Grease

ro	Această fișă cu date de securitate este emisă pentru următoarele loturi de producție: 1. Versiunea 1.X / 2.X este valabilă pentru Hilti Grease cu numărul de material 1035006 (a se vedea amprenta de pe ambalaj) 2. Versiunea 3.0 este valabilă pentru Hilti Grease cu numărul de material 1038640 (a se vedea amprenta de pe ambalaj)
hr	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X / 2.X vrijedi za Hilti Grease s brojem materijala 1035006 (vidi otisak na pakiranju) 2. Verzija 3.0 vrijedi za Hilti Grease s brojem materijala 1038640 (vidi otisak na pakiranju)
tr	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim lotları için düzenlenmiştir: 1. Sürüm 1.X / 2.X, 1035006 malzeme numaralı Hilti Grease için geçerlidir (ambalaj üzerindeki baskıya bakınız) 2. Sürüm 3.0, 1038640 malzeme numaralı Hilti Grease için geçerlidir (ambalaj üzerindeki baskıya bakınız)
uk	Цей файл паспорта безпеки видається для наступних партій продукції: 1. Версія 1.X / 2.X дійсна для Hilti Grease з номером матеріалу 1035006 (див. відбиток на упаковці) 2. Версія 3.0 дійсна для Hilti Grease з номером матеріалу 1038640 (див. відбиток на упаковці)
zh	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.X / 2.X 对 Hilti Grease 有效，材料编号为 1035006（见包装上的印记） 2. 版本 3.0 对 Hilti Grease 有效，材料编号为 1038640（见包装上的印记）
ar	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.X / 2.X صالح لـ Hilti Grease مع رقم المادة 1035006 (انظر البصمة على العبوة) 2. الإصدار 3.0 صالح لـ Hilti Grease مع رقم المادة 1038640 (انظر البصمة على العبوة)
ja	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 1.X / 2.X は、材料番号 1035006 の Hilti Grease に対して有効です（パッケージの刻印を参照） 2. バージョン 3.0 は、材料番号1038640 の Hilti Grease に対して有効です（パッケージの刻印を参照）
sr	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X / 2.X važi za Hilti Grease sa brojem materijala 1035006 (pogledajte otisak na pakovanju) 2. Verzija 3.0 važi za Hilti Grease sa brojem materijala 1038640 (pogledajte otisak na pakovanju)
ms	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.X / 2.X sah untuk Hilti Grease dengan nombor bahan 1035006 (lihat cetakan pada pembungkusan) 2. Versi 3.0 sah untuk Hilti Grease dengan nombor bahan 1038640 (lihat cetakan pada pembungkusan)
ko	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.X / 2.X 는재료 번호1035006 의 Hilti Grease에 유효합니다 (포장의 각인 참조) 2. 버전 3.0 는재료 번호1038640 의 Hilti Grease에 대해 유효합니다 (포장의 각인 참조)
id	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.X / 2.X berlaku untuk Hilti Grease dengan nomor material 1035006 (lihat cetakan pada kemasan) 2. Versi 3.0 berlaku untuk Hilti Grease dengan nomor material 1038640 (lihat cetakan pada kemasan)
he	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.X תקפה ל-Hilti Grease עם מספר חומר 1035006 (ראה טביעה על האריזה) 2. גרסה 2.0 תקפה ל-Hilti Grease עם מספר חומר 1038640 (ראה טביעה על האריזה)
th	แผนข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 1.X / 2.X ใช้ได้กับ Hilti Grease ที่มีหมายเลขวัสดุ 1035006 (ดูข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์) 2. เวอร์ชัน 3.0 ใช้ได้กับ Hilti Grease ที่มีหมายเลขวัสดุ 1038640 (ดูข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์)
vi	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.X / 2.X hợp lệ cho Hilti Grease với số vật liệu 1035006 (xem dấu in trên bao bì) 2. Phiên bản 3.0 hợp lệ cho Hilti Grease với số vật liệu 1038640 (xem dấu in trên bao bì)
zh tw	本安全資料表文件針對下列生產批次發行： 1. 版本 1.X / 2.X 適用於喜利得 Hilti Grease，材料編號 1035006（請參閱包裝上的印記） 2. 版本 3.0 適用於喜利得 Hilti Grease，材料編號 1038640（請參閱包裝上的印記）
kk	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.X / 2.X нұсқасы 1035006 материал нөмірі бар Hilti Grease шін жарамды (қаптамадағы ізді қараңыз) 2. 3.0 нұсқасы 1038640 материал нөмірі бар Hilti Grease шін жарамды (қаптамадағы ізді қараңыз)

Hilti Grease

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

De acordo com ABNT NBR 14725-4: 2014

Data de emissão: 03/03/2020

Versão: 1.1

Data de revisão: 03/03/2020

Substitui: 05/07/2019

SEÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da empresa

Nome comercial	Hilti Grease
Código do produto	BU ET&A
Uso da substância/mistura	Acessórios para martelos rotativos
Função ou categoria de uso	Lubrificantes e aditivos

Fornecedor

Hilti do Brasil Comercial Ltda.
Al. Rio Negro, 500 -Torre A, 9º andar
06454-000 Barueri, SP - Brasil
T +55 11 4134 9000 - F 11 4134 9072
cav-br@hilti.com

Departamento que elabora a ficha de especificação dos dados

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

Número de emergência	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service +41 44 251 51 51 (international) +55 11 4134 9000
----------------------	---

SEÇÃO 2: Identificação de perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Nenhuma informação adicional disponível

2.2. Elementos apropriados de rotulagem

GHS BR rotulagem

Rotulagem não aplicável

2.3. Outros perigos que não resultam em uma classificação

Nenhuma informação adicional disponível

SEÇÃO 3: Composição e informações sobre os ingredientes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Nome	Identificação do produto	%
molybdenum(IV) sulfide	(nº CAS) 1317-33-5	2,5 - 5
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	(nº CAS) 4259-15-8	1 - 2,5

SEÇÃO 4: Medidas de primeiros-socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Medidas gerais de primeiros-socorros	Nunca dê nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
Medidas de primeiros-socorros após inalação	Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de mal estar, consulte um médico.
Medidas de primeiros-socorros após contato com a pele	Lavar suavemente com sabão e bastante água. Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Lave a roupa contaminada antes de usá-la novamente. Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.
Medidas de primeiros-socorros após contato com os olhos	Enxague cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Consultar um oftalmologista, se necessário.

Hilti Grease

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

De acordo com ABNT NBR 14725-4: 2014

Medidas de primeiros-socorros após ingestão Nunca tente induzir o vômito: risco de aspiração pelas vias respiratórias. Consulte imediatamente um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios

Nenhuma informação adicional disponível

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Outro conselho médico ou tratamento Tratar sintomaticamente. Os sintomas podem ser retardados.

SEÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados Dióxido de carbono. Pó seco. Espuma. Água pulverizada.

Meios de extinção inadequados Não use jato forte de água.

5.2. Perigos específicos referentes às medidas

Reatividade O produto não é reativo nas condições normais de utilização, armazenamento e transporte.

5.3. Recomendações para a equipe de combate a incêndio

Instruções de combate a incêndios Usar pulverização ou nevoeiro de água para resfriar os recipientes expostos. Tenha cuidado ao combater qualquer incêndio químico. Evitar que as águas usadas para combater incêndios contaminem o meio ambiente.

Proteção durante o combate a incêndios Utilize equipamento de respiração do tipo autônomo com pressão positiva e roupa de proteção contra produtos químicos.

SEÇÃO 6: Medidas de controle para derramamento ou vazamento

6.1. Precauções pessoais no caso de derramamento ou vazamento

Medidas gerais Mantenha afastado do calor, fiação, chama aberta, superfícies quentes. - Não fume. Evitar o contato com a pele e com os olhos. Abandone a área.

6.1.1. Para não-socorristas

Equipamento de proteção Use os equipamentos de proteção pessoal recomendados.

Procedimentos de emergência Ventilar a área do derramamento.

Medidas em caso de liberação de poeira Usar proteção respiratória adequada.

6.1.2. Para socorristas

Equipamento de proteção Use o equipamento de proteção individual conforme for necessário. Equipar o pessoal da limpeza com proteção adequada.

Procedimentos de emergência Ventilar a área. Contenha o vazamento se puder ser feito com segurança.

6.2. Precauções ambientais

Prevenir a entrada em bueiros e águas públicas. Notificar as autoridades se o líquido entrar nos esgotos ou águas públicas.

6.3. Métodos e materiais de contenção e limpeza

Métodos de limpeza Recolha o material derramado. Absorver o material derramado com areia ou terra. Recolher todo o resíduo em recipientes adequados e rotulados e eliminá-los de acordo com a legislação local.

Outras informações Eliminar os materiais ou resíduos sólidos em um centro autorizado.

Hilti Grease

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

De acordo com ABNT NBR 14725-4: 2014

SEÇÃO 7: Manuseio e armazenamento

7.1. Manuseio

Precauções para manuseio seguro	Evitar o contato com a pele e com os olhos.
Medidas de higiene	Não coma, beba ou fume durante a utilização deste produto. Sempre lave as mãos após manusear o produto. A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho. Lave a roupa contaminada antes de usá-la novamente.

7.2. Armazenamento

Medidas técnicas	Armazenar herméticamente fechado em lugar seco e fresco. Não requer nenhuma medida técnica específica ou particular.
Condições de armazenamento	Armazenar no recipiente original.
Materiais incompatíveis	Agentes oxidantes fortes. Substâncias pirofóricas ou substâncias sujeitas a auto-aquecimento.
Temperatura de armazenamento	5 - 25 °C

SEÇÃO 8: Controle de exposição e proteção individual

8.1. Parâmetros de controle

Informações adicionais	O produto tem uma consistência pastosa. Os valores-limite de exposição para pós respiráveis não são pertinentes para este produto.
------------------------	--

8.2. Contolo da exposição

Controles de exposição do consumidor	Evite o contato durante a gravidez/amamentação.
--------------------------------------	---

8.3. Equipamentos de proteção individual

Equipamento de proteção individual	Não são necessárias precauções especiais para o manuseio e armazenagem deste material.
Proteção para a pele e o corpo	Usar roupas de proteção adequada
Controles de exposição do consumidor	Evite o contato durante a gravidez/amamentação.
Outras informações	Não comer, beber ou fumar durante o uso.

SEÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Propriedades físico-químicas

Estado físico	Sólido
Aparência	Pastoso.
Cor	Preto.
Odor	Não há dados disponíveis.
Limiar de odor	Não há dados disponíveis
pH	Não há dados disponíveis
Ponto de fusão	Não há dados disponíveis
Ponto de solidificação	Não há dados disponíveis
Ponto de ebulição	> °C
Ponto de fulgor	> 210 °C ISO 3679
Taxa de evaporação relativa (acetato de butila = 1)	Não há dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido/gás)	Não há dados disponíveis

Hilti Grease

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

De acordo com ABNT NBR 14725-4: 2014

Limites de explosão	Não há dados disponíveis
Pressão de vapor	< 0,1 mbar
Densidade relativa do vapor a 20°C	Não há dados disponíveis
Densidade relativa	Não há dados disponíveis
Densidade	1,06 g/cm ³ DIN 51757
Solubilidade	insolúvel em água.
Log Pow	Não há dados disponíveis
Log Kow	Não há dados disponíveis
Temperatura de auto-ignição	> 300
Temperatura de decomposição	Não há dados disponíveis
Viscosidade, cinemática	Não há dados disponíveis
Viscosidade, dinâmica	Não há dados disponíveis
Propriedades explosivas	Não há dados disponíveis
Propriedades oxidantes	Não há dados disponíveis

9.2. Outras informações

Teor de COV	0 mg/l
-------------	--------

SEÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

Estabilidade química	Estável sob condições normais.
Reatividade	O produto não é reativo nas condições normais de utilização, armazenamento e transporte.
Possibilidade de reações perigosas	Nenhuma informação adicional disponível.
Condições a evitar	Luz solar direta. Temperaturas extremamente altas ou baixas.
Materiais incompatíveis	Agente oxidante. Substâncias pirofóricas ou substâncias sujeitas a auto-aquecimento.
Produtos perigosos da decomposição	fumo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono. Em condições normais de armazenamento e utilização, não devem ser formados produtos perigosos da decomposição.
Nenhuma informação adicional disponível	

SEÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (oral)	Não disponível
Toxicidade aguda (dérmica)	Não disponível
Toxicidade aguda (inalação)	Não disponível

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
DL50 oral, rato	> 6000 mg/kg (Rat, Oral)
ETA CLP (poeira, névoa)	1,5 mg/l/4h
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
DL50 oral, rato	3100 mg/kg
DL50 dérmica, coelho	> 5000 mg/kg
ETA CLP (oral)	3100 mg/kg de peso corporal

Corrosão/irritação à pele	Não disponível
Lesões oculares graves/irritação ocular	Não disponível
Sensibilização respiratória ou à pele	Não disponível
Mutagenicidade em células germinativas	Não disponível
Carcinogenicidade	Não disponível
Toxicidade à reprodução	Não disponível
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - Exposição única	Não disponível

Hilti Grease

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

De acordo com ABNT NBR 14725-4: 2014

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - Exposição repetida	Não disponível
Perigo por aspiração	Não disponível

SEÇÃO 12: Informações ecológicas

12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, de curto prazo (agudo)	Não disponível
Perigoso para o ambiente aquático, de longo prazo (crônico)	Não disponível

12.2. Persistência e degradabilidade

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Persistência e degradabilidade	Biodegradability: not applicable.
Demanda química de oxigênio (DQO)	Not applicable
DTO - Demanda Teórica de Oxigênio	Not applicable
DBO (% de ThOD)	Not applicable

12.3. Potencial bioacumulativo

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Potencial bioacumulativo	No bioaccumulation data available.

12.4. Mobilidade no solo

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Ecologia - solo	Adsorbs into the soil.

12.5. Outros efeitos adversos

SEÇÃO 13: Considerações sobre destinação final

Métodos de tratamento de resíduos	Eliminar de maneira segura de acordo com os regulamentos locais e nacionais.
Recomendações de disposição de produtos/embalagens	Descarte o conteúdo/recipiente em Evite a liberação para o meio ambiente, Solicite informações ao fabricante/ fornecedor sobre a recuperação/ reciclagem.
Informações adicionais	Quando totalmente vazios, os recipientes são recicláveis como qualquer outra embalagem.
Ecologia - materiais de resíduos	Evite a liberação para o meio ambiente.

SEÇÃO 14: Informações sobre transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.2. Nome apropriado para embarque ONU			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.3. Classes de perigo para o transporte			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado

Hilti Grease

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

De acordo com ABNT NBR 14725-4: 2014

ADR	IMDG	IATA	RID
14.4. Grupo de embalagem			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.5. Perigos para o meio ambiente			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Nenhuma informação adicional disponível			

14.6. Precauções específicas para o usuário

- Transporte terrestre

- Transporte marítimo

Não há dados disponíveis

- Transporte aéreo

Não há dados disponíveis

- Transporte ferroviário

Transporte proibido (RID) Não

14.7. Transporte em massa de acordo com o Anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

SEÇÃO 15: Regulamentações

Nenhuma informação adicional disponível

SEÇÃO 16: Outras informações

Texto completo das frases (H) de perigo:

H303	Pode ser nocivo se ingerido
H319	Provoca irritação ocular grave
H332	Nocivo se inalado
H411	Tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados

SDS_BR_Hilti

Esta informação está baseada em nosso conhecimento atual e pretende descrever o produto tendo unicamente em vista os requisitos de saúde, segurança e meio ambiente. Não deve, portanto, ser interpretada como garantia de qualquer propriedade específica do produto.

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

Data de emissão: 28/01/2025

Data da revisão: 28/01/2025

Substitui: 03/03/2020 Versão: 3.0

SECÇÃO 1 Identificação do Produto e da Empresa

1.1. Identificador do produto

Designação comercial	Hilti Grease
Código do produto	BU ET&A
Utilização recomendada	Acessórios para martelos rotativos
Restrições de utilização	Apenas para uso profissional

1.2. Identificação da empresa

Fornecedor

Hilti do Brasil Comercial Ltda.
Al. Rio Negro, 500 -Torre A, 9º andar 06454-000 Barueri, SP Brasil
T +55 11 4134 9000 - F 11 4134 9072
cav-br@hilti.com

Departamento que elaborou a ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100 9494 Schaan Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

Número de emergência

Emergency CONTACT (24-Hour-Number)
GBK/Infotrac ID 101022
(USA domestic) 1 800 535 5053
or international (001) 352 323 3500

+55 11 4134 9000

SECÇÃO 2 Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com GHS BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Produto químico não classificado como perigoso de acordo com a ABNT NBR 14725

2.2. Elementos do rótulo

Rotulagem GHS BR

Rotulagem não aplicável

2.3. Outros perigos que não contribuem para a classificação

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 3 Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Denominação	Identificador do produto	%
sulfureto de molibdênio(IV)	N.º CAS: 1317-33-5	2,5 – 5
Ácido benzenossulfônico, derivados de C10-13-alquilo, sais de cálcio	N.º CAS: 26264-06-2	0,1 – 2,5

SECÇÃO 4 Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Primeiros socorros em geral

Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Em caso de indisposição, consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo, se possível).

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

Primeiros socorros em caso de inalação	Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Permitir que a pessoa afetada respire ar fresco. Colocar a vítima em repouso.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Lavar suavemente com sabonete e água abundantes. Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	Enxaguar imediatamente com muita água. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Consultar um médico se persistirem dores ou vermelhidão.
Primeiros socorros em caso de ingestão	Enxaguar a boca. Consulte um médico. Não induzir o vômito. Consultar urgentemente um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/efeitos em caso de inalação	As eventuais poeiras do produto podem causar irritação respiratória após exposição excessiva por inalação. Não se prevê perigo na inalação deste produto, apesar de não serem conhecidos dados relativamente aos respetivos efeitos para a saúde humana ou animal.
Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele	O contacto repetido deste material com a pele pode conduzir à destruição da camada de gordura da pele. Pode provocar pele seca ou gretada. A injeção subcutânea do produto a alta pressão pode provocar consequências graves, mesmo sem sintomas ou lesões aparentes.
Sintomas/efeitos em caso de contacto com os olhos	Nenhum(a) em condições normais. As poeiras do produto podem causar irritação nos olhos.
Sintomas/efeitos em caso de ingestão	Nenhum(a) em condições normais. A ingestão pode causar enjoos, vômitos e diarreia.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Outro conselho médico ou tratamento	Tratamento sintomático. Podem surgir sintomas posteriormente.
-------------------------------------	---

SECÇÃO 5 Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados	Água pulverizada. pó químico seco, espuma resistente a álcoois, dióxido de carbono (CO ₂).
Meios de extinção inadequados	Não usar uma corrente de água forte.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigo de explosão	Nenhum perigo direto de explosão.
Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio	Óxidos de carbono (CO, CO ₂). óxidos metálicos. Óxidos de fósforo. Óxidos de enxofre.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções de luta contra incêndios	Seja prudente ao combater qualquer incêndio de produtos químicos. Evitar que as águas usadas para apagar o incêndio contaminem o ambiente.
Proteção durante o combate a incêndios	Não entrar na área em chamas sem equipamento protetor adequado, incluindo proteção respiratória. Máscara respiratória autónoma isolante. Proteção completa do corpo.

SECÇÃO 6 Medidas em caso de fuga acidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Medidas gerais	O material derramado pode causar um perigo de queda.
----------------	--

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Procedimentos de emergência	Evacuar a área.
-----------------------------	-----------------

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de proteção	Usar o equipamento de proteção individual exigido. Dotar as equipas de limpeza de proteção adequada.
Procedimentos de emergência	Ventilar a área. Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança.

6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Avisar as autoridades se o líquido penetrar no sistema de esgotos ou em águas públicas.

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para confinamento	Conservar em recipiente adequado e fechado para eliminação.
Métodos de limpeza	Recuperar o produto mecanicamente. Absorver com material absorvente inerte (por exemplo, areia, serragem, aglutinante universal, gel de sílica).
Outras informações	Eliminar os materiais ou resíduos sólidos numa instalação autorizada.

SECÇÃO 7 Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Perigos adicionais aquando do processamento	Não apresenta perigo significativo em condições normais de utilização.
Precauções para um manuseamento seguro	Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho. Usar equipamento de proteção individual.
Medidas de higiene	Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Lavar as mãos depois de manusear o produto.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Medidas técnicas	Conservar em lugar fresco e bem ventilado ao abrigo do calor. Cumprir os regulamentos aplicáveis.
Condições de armazenamento	Conservar na embalagem de origem. Manter o recipiente bem fechado. Armazenar em local seco. Conservar afastado de fontes de ignição.
Materiais incompatíveis	Materiais comburentes.
Temperatura de armazenamento	5 – 25 °C
Materiais de embalagem	Manter sempre o produto num recipiente da mesma natureza que o de origem.

SECÇÃO 8 Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Indicações suplementares	O produto tem uma consistência pastosa. Os valores-limite de exposição para pós respiráveis não são pertinentes para este produto.
--------------------------	--

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados	Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho.
Controlo da exposição ambiental	Evitar a libertação para o ambiente.
Controlos da exposição dos consumidores	Evitar o contacto durante a gravidez/o aleitamento.

8.3. Equipamento de proteção individual

Equipamento de proteção individual:

Não são necessárias precauções especiais para o manuseamento ou armazenamento deste produto. Evitar toda a exposição inútil.

Proteção das mãos:

Luvas de proteção

Proteção ocular:

Óculos de segurança

Proteção do corpo e da pele:

Não é necessário

Proteção respiratória:

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento de respiração adequado

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

SEÇÃO 9 Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	Sólido
Aspeto	Pastoso.
Cor	cinzento-escuro
Odor	Não disponível
Limiar de odor	Não disponível
pH	Não disponível
Ponto de fusão	Não disponível
Ponto de congelação	Não aplicável
Ponto de ebulição	Não disponível
Ponto de inflamação	Não aplicável
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	Não disponível
Inflamabilidade	Não disponível
Limites de explosão	Não aplicável
Pressão de vapor	Não disponível
Densidade relativa de vapor a 20°C	Não disponível
Densidade relativa	Não disponível
Densidade	1 g/cm ³ (25°C)
Solubilidade	insolúvel em água.
Coefficiente de partição n-octanol/água (Log K _{ow})	Não disponível
Temperatura de autoignição	Não aplicável
Temperatura de decomposição	Não disponível
Viscosidade, cinemática	> 20,5 mm ² /s (40°C)
Viscosidade, dinâmica	Não disponível

9.2. Outras informações

Não disponível

SEÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

Estabilidade química	O produto é estável em condições de manuseamento e armazenagem normais.
Condições a evitar	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
Produtos de decomposição perigosos	Em condições normais de armazenamento e utilização, não devem formar-se produtos de decomposição perigosos.
Materiais incompatíveis	Materiais comburentes.
Possibilidade de reações perigosas	Não é conhecida nenhuma reação perigosa em condições normais de utilização.
Reatividade	O produto não é reativo nas condições normais de utilização, de armazenamento e de transporte.
Temperatura de manipulação	Não existem informações adicionais disponíveis

SEÇÃO 11 Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda (via oral)	Não disponível
Toxicidade aguda (via cutânea)	Não disponível
Toxicidade aguda (inalação)	Não disponível

sulfureto de molibdénio(IV) (1317-33-5)	
DL50 oral rato	> 6000 mg/kg (Rato, Oral)
DL50 oral	6000 mg/kg
DL50 cutânea	2500 mg/kg

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

Ácido benzenossulfônico, derivados de C10-13-alkilo, sais de cálcio (26264-06-2)	
DL50 oral rato	4445 mg/kg de massa corporal Animal: rat, Animal sex: female, Guideline: other., 95% CL: 3913 - 5051
DL50 cutânea rato	> 2000 mg/kg de massa corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Corrosão/irritação cutânea	Não classificado (Com base em dados de ensaio).
Lesões oculares graves/irritação ocular	Não classificado (Com base em dados de ensaio).
Sensibilização respiratória ou cutânea	Não disponível
Mutagenicidade em células germinativas	Não disponível
Carcinogenicidade	Não disponível
Toxicidade reprodutiva	Não disponível
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	Não disponível
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	Não disponível
Perigo de aspiração	Não disponível

Hilti Grease	
Viscosidade, cinemática	> 20,5 mm ² /s (40°C)

11.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/efeitos em caso de inalação	As eventuais poeiras do produto podem causar irritação respiratória após exposição excessiva por inalação. Não se prevê perigo na inalação deste produto, apesar de não serem conhecidos dados relativamente aos respetivos efeitos para a saúde humana ou animal.
Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele	O contacto repetido deste material com a pele pode conduzir à destruição da camada de gordura da pele. Pode provocar pele seca ou gretada. A injeção subcutânea do produto a alta pressão pode provocar consequências graves, mesmo sem sintomas ou lesões aparentes.
Sintomas/efeitos em caso de contacto com os olhos	Nenhum(a) em condições normais. As poeiras do produto podem causar irritação nos olhos.
Sintomas/efeitos em caso de ingestão	Nenhum(a) em condições normais. A ingestão pode causar enjoos, vômitos e diarreia.

SECÇÃO 12 Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Ecologia - geral	O produto não é considerado nocivo para os organismos aquáticos nem causa efeitos adversos a longo prazo no ambiente.
Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo)	Não disponível
Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico)	Não disponível

Ácido benzenossulfônico, derivados de C10-13-alkilo, sais de cálcio (26264-06-2)	
CL50 - Peixe [1]	1,67 mg/l Test organisms (species): Lepomis macrochirus
CE50 - Crustáceos [1]	2,9 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna
CE50 96h - Algas [1]	29 mg/l Test organisms (species): Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudokirchneriella subcapitata, Selenastrum capricornutum)
NOEC (crónica)	1,18 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
NOEC crónico peixes	0,23 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri) Duration: '72 d'

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

12.2. Persistência e degradabilidade

sulfureto de molibdênio(IV) (1317-33-5)	
Persistência e degradabilidade	Biodegradabilidade: não aplicável.
Carência química de oxigênio (CQO)	Não aplicável
CTeO	Não aplicável
CBO (% de ThOD)	Não aplicável

12.3. Potencial de bioacumulação

sulfureto de molibdênio(IV) (1317-33-5)	
Potencial de bioacumulação	Não existe informação disponível sobre bioacumulação.

12.4. Mobilidade no solo

sulfureto de molibdênio(IV) (1317-33-5)	
Ecologia - solo	Adsorção no solo.

12.5. Outros efeitos adversos

Perigo para a camada de ozono Não disponível

SEÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

Regulamento relativo aos resíduos a nível regional	A eliminação deve ser efetuadas em conformidade com a legislação em vigor.
Métodos de tratamento de resíduos	Destruir de forma segura de acordo com a regulamentação local e nacional. Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com as instruções de triagem do agente de recolha autorizado.
Recomendações relativas à eliminação de águas residuais	A eliminação deve ser efetuadas em conformidade com a legislação em vigor.
Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem	Respeitar os regulamentos relativos à eliminação de resíduos sólidos. A eliminação deve ser efetuadas em conformidade com a legislação em vigor.
Indicações suplementares	Não reutilizar recipientes vazios.
Informação ecológica	Evitar a libertação para o ambiente.

SEÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU ou número de ID			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.2. Designação oficial de transporte da ONU			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.4. Grupo de embalagem			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
14.5. Perigos para o ambiente			
Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado	Não regulamentado
Não existem informações suplementares disponíveis			

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Transporte por via terrestre

Não regulamentado

Transporte marítimo

Não regulamentado

Transporte aéreo

Não regulamentado

Transporte ferroviário

Não regulamentado

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável

SECÇÃO 15 Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentos Nacionais

Não existem informações adicionais disponíveis

SECÇÃO 16 Outras informações

Hilti Grease

Ficha de Dados de Segurança

De acordo com a ABNT NBR 14725: 2023

Abreviaturas e acrônimos

ADN - Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Navegável Interior
ADR - Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada
ATE - Estimativa da toxicidade aguda
FBC - Fator de bioconcentração
VLB (valor-limite biológico) - Valor-limite biológico
CBO - Carência bioquímica de oxigênio (CBO)
CQO - Carência química de oxigênio (CQO)
DMEL - Nível derivado de exposição com efeitos mínimos
DNEL - Nível derivado de exposição sem efeitos
N.º CE - Número CE
CE50 - Concentração efetiva média
EN - Norma Europeia
CIIC - Centro Internacional de Investigação do Cancro
IATA - Associação Internacional de Transporte Aéreo
IMDG - Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas
CL50 - Concentração letal média
DL50 - Dose letal média
LOAEL - Nível mínimo com efeitos adversos observáveis
NOAEC - Concentração sem efeitos adversos observáveis
NOAEL - Nível sem efeitos adversos observáveis
NOEC - Concentração sem efeitos observáveis
OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico
LEP - Limite de exposição profissional
PBT - Persistente, bioacumulável e tóxica
PNEC - Concentração previsivelmente sem efeitos
RID - Disposições relativas ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas
FDS - Ficha de Dados de Segurança
STP - Estação de tratamento de águas residuais
CTeO - Carência teórica de oxigênio (ThOD)
TLM - Limite de tolerância médio
COV - Compostos orgânicos voláteis
N.º CAS - Número CAS
N.O.S. - Não especificada de outro modo
mPmB - Muito persistente e muito bioacumulável
ED - Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Indicações de mudanças:			
Secção	Item alterado	Modificação	Comentários
1	Número de emergência	Modificado	
1.2	Departamento que elaborou a ficha técnica	Modificado	
3.2	Composição/informação sobre os componentes	Modificado	

SDS_BR_Hilti

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto.